

Voorstel Nederlandse namen voor noord Europese en Mediterrane soorten

Door: Frank Bos

Op het moment zijn Marcel Wasscher en ondergetekende bezig met een Nederlandstalige veldgids over libellen. Hierin worden niet alleen de soorten van de Benelux besproken, maar ook die van Fenno-Scandinavië, Britannië, en het Mediterrane gebied. Voor deze soorten bestaan nog geen Nederlandse namen en deze moeten nog worden ontwikkeld.

Hiervoor zal op de avond van 16 maart 1996, na de libellenstudiedag, een vergadering worden belegd waarop de definitieve namen worden vastgesteld. Iedere geïnteresseerde wordt uitgenodigd om hierover mee te beslissen. Precieze plaats en tijdstip zullen nog bekend worden gemaakt.

Op deze vergadering zullen een aantal namen worden gepresenteerd waartussen zal worden gekozen. Hieronder staat een voorlopig voorstel voor de nieuwe namen. Een uitgebreidere versie (met vertalingen van buitenlandse namen en een keuze-selectie die heeft geleid tot deze voorstellen) is aan te vragen bij ondergetekende.

Daarnaast is het mogelijk voorstellen voor alternatieve namen, het liefst voor de vergadering, aan ondergetekende door te geven. Namen die op onderstaande lijst vetgedrukt worden weergegeven hebben op het moment onze voorkeur. In een aantal gevallen wordt geen voorkeur gegeven en een aantal alternatieven genoemd. In deze gevallen vinden wij de voorgestelde naam niet mooi en horen wij graag betere voorstellen

<i>Calopteryx haemorrhoidalis</i> -	Kopere (Koperen?) beekjuffer, Rode beekjuffer, Koperkleurige beekjuffer, Mediterrane beekjuffer
<i>Calopteryx xanthostoma</i> -	Zuidelijke beekjuffer
<i>Lestes macrostigma</i> -	Grote pantserjuffer, Violette pantserjuffer
<i>Platycnemis pennipes</i> -	Breedscheenjuffer, Gewone breedscheenjuffer
<i>Platycnemis acutipennis</i> -	Oranje breedscheenjuffer
<i>Platycnemis latipes</i> -	Witte breedscheenjuffer
<i>Coenagrion caeruleescens</i> -	Mediterrane waterjuffer, Zuidelijke waterjuffer
<i>Coenagrion hylas</i> -	Siberische waterjuffer, Zijstreep waterjuffer, Zwartflank waterjuffer (de soort moet een naam krijgen niet de ondersoort <i>C. h. freyi</i>)
<i>Coenagrion johanssoni</i> -	Taiga waterjuffer, Scandinavische waterjuffer
<i>Aeshna caerulea</i> -	Azuurglazemaker, Alpenglazemaker
<i>Aeshna crenata</i> -	Siberische glazemaker
<i>Aeshna serrata</i> -	Oostelijke glazemaker, Taigaglazemaker
Geslacht <i>Boyeria</i> -	Schermerlibellen
<i>Boyeria irene</i> -	Schermerlibel
<i>Gomphus graslinii</i> -	Tandrombout (eventueel Franse rombout, maar de status in Spanje en Portugal is nog onduidelijk)
<i>Cordulegaster heros</i> -	Grootste bronlibel, Grote bronlibel
<i>Cordulegaster pictus</i> -	Balkanbronlibel, Gevlekte bronlibel
Familie <i>macromiidae</i> -	Goudlibellen, Goudvleklibellen, Rivierspanners
Geslacht <i>macromia</i> -	Goudlibellen, Goudvleklibellen, Rivierspanners
<i>Macromia splendens</i> -	Goudlibel, Goudvleklibel, Rivierspanner
<i>Somatochlora alpestris</i> -	Alpenglanslibel Taigaglanslibel
<i>Somatochlora sahlbergi</i> -	Toendralibel
<i>Orthetrum albistylum</i> -	Oostelijke oeverlibel
<i>Sympetrum nigrescens</i> -	Zwartrode heidelibel, Noordse heidelibel, Ierse heidelibel
Geslacht <i>Pantala</i> -	Wereldstruiners
<i>Pantala flavescens</i> -	Wereldstruiner

Frank Bos, Floralaan 12A, 6707 HP, Wageningen, 0317-412848